

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 56 (1965)  
**Heft:** [1]: Jahresheft 1965  
  
**Register:** Amtsstellen, Lehranstalten usw. = Administrations, écoles, etc.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VI. Teil — VI<sup>e</sup> Partie

Amtsstellen, Lehranstalten usw. — Administrations, écoles, etc.

### A. Schweizerische Amtsstellen für elektrotechnische Angelegenheiten A. Administrations suisses intéressant l'électrotechnique

Stand 1. Januar 1965 — Etat au 1<sup>er</sup> janvier 1965

#### 1. Eidgenössische Kommissionen — 1<sup>o</sup> Commissions fédérales

##### Eidgenössische Kommission für elektrische Anlagen Commission fédérale des installations électriques

Präsident: *Zwahlen H.*, Dr. en droit, professeur de droit public à l'Université de Lausanne, Lausanne.

Übrige Mitglieder:

*Aemmer F.*, Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, Baden.

*Bitterli S.*, Dipl.-Ing., Direktor der Elektrizitätswerke Wynau, Langenthal.

*Hunziker G.*, Ing., Dr. sc. techn., Direktor der Motor-Columbus AG, Baden.

*Rosenthaler A.*, Ing., Direktor des Elektrizitätswerkes Basel, Basel.

*Weber H.*, Ing. und Professor an der Eidg. Technischen Hochschule, Meilen.

Sekretär:

*Biland K.*, Dr., Sektionschef des Generalsekretariates des Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartementes, Bern.

##### Eidgenössische Kommission für die Ausfuhr elektrischer Energie Commission fédérale pour l'exportation de l'énergie électrique

Präsident: Der Vorsteher des Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartementes.

Übrige Mitglieder:

*Ackermann J.*, directeur des Entreprises Electriques Fribourgeoises, Fribourg.

*Bühler H.*, Ingenieur, Präsident des Schweizerischen Energie-Konsumenten-Verbandes, Winterthur.

*Gonzenbach R.*, Ingenieur, Leiter der Geschäftsstelle des Schweizerischen Energie-Konsumenten-Verbandes, Zürich.

*Schaertlin W.*, Ingenieur, Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, Bern.

##### Eidgenössische Wasser- und Energiewirtschaftskommission Commission fédérale de l'économie hydraulique et énergétique

Präsident: vakant.

Übrige Mitglieder :

*Aeschmann Ch.*, ingénieur, administrateur-délégué de l'Aar et Tessin S. A. d'électricité, Olten.

*Bühler-Krayer H.*, Ingenieur, Delegierter des Verwaltungsrates der Firma Hermann Bühler & Co., AG, Winterthur; Präsident des Schweizerischen Energie-Konsumenten-Verbandes.

*Choisy E.*, Dr. h. c., ingénieur, député au Conseil des Etats, président de la Grande Dixence S. A., président de l'Association suisse pour l'énergie nucléaire, Satigny.

*Gutersohn A.*, Dr. Professor an der Handelshochschule St. Gallen und volkswirtschaftlicher Mitarbeiter des Schweizerischen Gewerbeverbandes, Bern.

*Hardmeier B.*, Dr., volkswirtschaftlicher Mitarbeiter des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes, Bern.

*Imfeld E. W.*, Dr., Rechtsanwalt, Präsident der Genossenschaft schweizerischer Kohlenhandelsimporteure, Zürich.

*Kronauer E.*, ingénieur, directeur général de la S. A. des Ateliers de Sécheron, Genève.

*Kunz W.*, Kaufmann, Präsident der Schweizerischen Erdölvereinigung, Küssnacht (ZH).

*Leuthold H.*, Professor, Ingenieur, Vorsteher des Instituts für elektrische Anlagen und Energiewirtschaft der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich.

*Maurer H.*, Dr., Wirtschaftsberater, Geschäftsführer der Schweizerischen Erdölvereinigung, Zürich.

*Payot P.*, ingénieur, administrateur-délégué et directeur technique de la Société romande d'électricité, Clarens.

*von Planta L.*, Dr., Advokat, Präsident des Vereins industrieller Brennstoffverbraucher, Basel.

*Sigg H.*, Dr., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, Zürich.

*Thomann W.*, Stadtrat, Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Zürich.

*Tschopp H.*, Dr., Bundesrichter, Lausanne.

*Winkelmann H. G.*, Oberförster, Direktor der Forstwirtschaftlichen Zentralstelle der Schweiz, Solothurn.

*Zschokke P.*, Dr., Regierungsrat, Basel.

Sekretär: *Devantéry P.*, Dr., chef de section de l'office fédéral de l'économie énergétique.

#### Abteilung für Wasserkraftnutzung — Section de l'utilisation des forces hydrauliques

*Aeschmann, Bühler, Choisy, Hardmeier, Kronauer, Leuthold, Payot, Sigg, Thomann, Tschopp*

#### Schiffahrtsabteilung — Section de la navigation fluviale

*Gutersohn, Zschokke*

## Abteilung für Energiewirtschaft — Section de l'énergie

Aeschimann, Bühler, Choisy, Hardmeier, Imfeld, Kunz, Leuthold, Maurer, Payot, von Planta, Thomann, Tschopp, Winkelmann

### Eidgenössische Mass- und Gewichtskommission — Commission fédérale des poids et mesures

**Präsident:** Landolt M., Prof., ehem. stellvertretender Direktor der Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich.

**Übrige Mitglieder:**

Amstutz E., Prof., Direktionspräsident der EMPA, Zürich.

Curchod Victor, Dr. en droit, chef de service au Département de Justice et Police, Lausanne.

Jordi Fritz, dipl. Ing., Direktor des Gas- und Wasserwerkes der Stadt Basel, Basel.

Roesgen M., ancien directeur, Grand-Lancy.

### Eidgenössische Kommission für Atomenergie — Commission fédérale pour l'énergie nucléaire

**Präsident:** Hochstrasser Urs W., Prof. Dr., Delegierter für Fragen der Atomenergie, Bern.

**Übrige Mitglieder:**

Aerni P., Generaldirektor der Schweizerischen Unfallversicherungs-Gesellschaft Winterthur, Winterthur.

Aeschimann Ch., Dr. h. c., Delegierter des Verwaltungsrates der Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten.

Bänninger W., Direktor der Elektro-Watt AG, Zürich.

Binkert E., Direktor des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern, Bern.

Bühler H., Ingenieur, Präsident des Schweiz. Energie-Konsumenten-Verbandes, Winterthur.

Carrel L., Dr., président de l'Union des associations de fabricants de parties détachées horlogères et vice-président de la Chambre suisse de l'Horlogerie, Bienne.

Choisy E., Dr. h. c., député au Conseil des Etats et président de l'Association suisse pour l'énergie nucléaire, Satigny.

Derron L., Dr., Direktor des Zentralverbandes schweiz. Arbeitgeber-Organisationen, Zürich.

Ganzoni E., Dr., Direktor der Schweizerischen Gesellschaft für chemische Industrie, Zürich.

Grünacher Ch., Dr. phil., Professor, Mitglied des Verwaltungsrates der Ciba AG, Basel.

Heil A., Dr., Nationalrat, Zentralsekretär des Christlichen Metallarbeiter-Verbandes der Schweiz, Winterthur.

Hess E., Direktor der Lonza AG, Basel.

Homberger H., Dr., Delegierter des Vororts des Schweiz. Handels- und Industrie-Vereins, Zürich.

Huber P., Dr., Prof., Physikalische Anstalt der Universität Basel, Basel.

Juri R., Direktor des Schweiz. Bauernverbandes, Brugg.

Kronauer E., ingénieur, directeur général de la Société des Ateliers de Sécheron, Genève.

Meyer-Boller U., Nationalrat, Präsident des Schweiz. Gewerbeverbandes, Zollikon.

von Muralt A., Dr. med., Prof., Präsident des Forschungsrates des Schweiz. Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung, Bern.

Pallmann H., Dr., Professor, Präsident des Schweiz. Schulrates, Zürich.

Rossel J., Dr., professeur, Institut de physique de l'Université, Neuchâtel.

Schaefer A., Dr., Präsident der Generaldirektion der Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich, und Vizepräsident der Schweiz. Bankiervereinigung, Zürich.

Schaffner A., Delegierter des Verwaltungsrates der Gebrüder Sulzer AG, Winterthur.

Sontheim R., Dr., Delegierter des Verwaltungsrates der AG Brown, Boveri & Cie., Baden.

Steffen H., Fürspr., Direktor des Vereins Schweiz. Maschinen-Industrieller, Zürich.

Wüthrich E., Nationalrat, Präsident des Schweiz. Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes, Bern.

### Militärkommission für Elektrizitätsfragen — Commission militaire d'électricité

*Ernannt vom Eidg. Militärdepartement — Nommé par le département militaire fédéral*

*Sekretariat:* Streiff H., Oberstlt., Sektion Schutz und Abwehr, Bern/Wabern

**Präsident:** Koenig F., Oberst i. Gst., Stellvertreter des Chefs der Abteilung für Territorialdienst und Luftschutztruppen, Bern/Wabern.

**Mitglieder:**

Blankart J., Ing. ETH, Direktor der Centralschweizerischen Kraftwerke AG, Luzern\*).

Bühler-Krayer H., Ing. ETH, Präsident der Schweiz. Energie-Konsumenten-Verbandes Winterthur (ZH).

Duval E., Oberst, Direktor der industriellen Betriebe Sitten, Sitten\*).

Fischer E., Oberst i. Gst., Direktor des Bundesamtes für Zivilschutz, Allmendingen b. Bern.

Gasser R., Oberst, Sachbearbeiter für Elektrizitätsfragen im Armeekommando, Zürich.

Homberger E., Ing., Eidg. Starkstrominspektorat, Zürich.

Leresche R., Hptm., Vizedirektor der Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten (SO).

Pedotti G., Dr., Stellvertreter des Chefs des Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amtes, Bern.

Schaertlin W., Ing. ETH, Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, Bern\*).

Siegrist H. R., Dr. iur., Direktor des Eidg. Amtes für Energiewirtschaft, Bern.

Thury E., Major, fachtechn. Mitarbeiter Ia, Sektion Schutz und Abwehr, Bern/Wabern.

Wälti A., Oberstlt., Oberingenieur bei der Generaldirektion der SBB, Bern.

\*) Vertreter des SEV und des VSE sowie des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes.

### Oberschätzungskommission — Commission supérieure d'estimation

*I. Vom Bundesrat gewählte Mitglieder — Membres nommés par le Conseil fédéral*

1. Berger Fritz, Nationalrat, Architekt, Basel.
2. Cavadini Agostino, architetto, Locarno (TI).
3. Etter Marcel, géomètre officiel, Vevey (VD).
4. Gaillard Herm., agriculteur, Ardon (VS).

5. Kurmann Adolf, Baumeister, Sursee.
6. Schneider Hans, Regierungsrat, St. Gallen.
7. Rubin Adolf, dipl. Ing. agr., Betriebsberater, Brienz.

*II. Vom Bundesgericht gewählte Mitglieder — Membres nommés par le Tribunal fédéral*

1. Hartmann Theodor, Dr., Architekt, Chur.
2. Kellermüller A., Architekt, Winterthur.
3. Pidoux Ernest, agriculteur, conseiller national, Chesalles s. Moudon.
4. Rötheli Max, Stadtgenieur, Solothurn.

5. Varenchon Pierre, prof. à l'école d'architecture de l'Université, Genève.
6. Wälchli Emil, dipl. Ing.-agr., Direktor der Kantonalen land- und hauswirtschaftlichen Schule Waldhof-Langenthal.
7. Feusi Balz, Regierungsrat, Pfäffikon.

## Schätzungskommissionen — Commissions d'estimation

### I<sup>er</sup> arrondissement (Cantons de Genève, Vaud, Fribourg et Neuchâtel)

#### Nommés par le Tribunal fédéral:

Président: *Meyer Francis*, Président du Tribunal cantonal, Fribourg.

1<sup>er</sup> suppléant: *Cornaz Olivier*, Président des Tribunaux d'Yverdon, de Grandson et d'Echallens, Yverdon.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Lenoir William*, Juge à la cour de justice, Genève.

#### Nommés par le Conseil fédéral:

Membre: *Aubry Paul*, ingénieur, Tavannes.

1<sup>er</sup> suppléant: *Aerni Fritz*, Forstmeister, Bern.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Gaillard Georges*, ing., Riddes.

#### Nommés par les gouvernements cantonaux:

##### a) Genève:

Membre: *Champod Jean*, architecte, Genève.  
1<sup>er</sup> suppléant: *Dumur Gustave*, ing., régisseur agr., Genève.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Lozeron Arthur*, architecte, Genève.

##### b) Vaud:

Membre: *Bolomey Roger*, ing., Lausanne.  
1<sup>er</sup> suppléant: *Durniat Marcel*, géomètre officiel, Aubonne.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Gindroz Paul*, Poliez-Pittet.

##### c) Fribourg:

Membre: *Pasquier Louis*, secrétaire communal, Sâles.  
1<sup>er</sup> suppléant: *Page Fernand*, agriculteur, Grolley.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Perler Mario*, entrepreneur, Tavel.

##### d) Neuchâtel

Membre: *Barrelet Jean-Louis*, conseiller d'Etat, Neuchâtel.  
1<sup>er</sup> suppléant: *Du Pasquier Jean-Jacques*, architecte, Neuchâtel.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Henrioud Jean*, propriétaire-viticulteur, Auvernier.

### II<sup>e</sup> arrondissement (Canton du Valais)

#### Nommés par le Tribunal fédéral:

Président: *Imsand Anton*, Advokat, Regierungsstatthalter von Goms, Münster.

1<sup>er</sup> suppléant: *Delèze Amédée*, avocat et notaire, Martigny.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Couchepin Bernard*, avocat, Martigny.

#### Nommés par le Conseil fédéral:

Membre: *Roulet Marcel*, ing. cantonal, Neuchâtel. (VD).

1<sup>er</sup> suppléant: *Dumur Jean-François*, gérant-d'immeubles,  
2<sup>e</sup> suppléant: *Besson Charles*, directeur du cadastre, Lausanne.

#### Nommés par le gouvernement cantonal:

Membre: *Launaz Céleste*, anc. président de la commune, Vionnaz.

1<sup>er</sup> suppléant: *Bodenmüller Ernest*, entrepreneur, Viège.  
2<sup>e</sup> suppléant: *Bérard Gabriel*, instituteur, Bramois.

### III. Kreis (Kanton Bern)

#### Vom Bundesgericht gewählt:

Präsident: *Albrecht Gerold*, Oberrichter, Bern.

1. Ersatzmann: *Zollinger Heinz*, Gerichtspräsident, Interlaken.  
2. Ersatzmann: *Béguelin Henri*, Oberrichter, St. Immer.

#### Vom Bundesrat gewählt:

Mitglied: *Diener Josef*, Architekt, Düringen.

1. Ersatzmann: *Wiggli Oskar*, Landwirt, Himmelried.  
2. Ersatzmann: *Weber Ernst*, dipl. Ing. agr., Brugg.

#### Von der Kantonsregierung gewählt:

Mitglied: *Gerber Emil*, Dr., Kantonsoberring., Bern.

1. Ersatzmann: *Berger Rolf*, Architekt, Bern.  
2. Ersatzmann: *Gerber Fritz*, Verwalter, Friesenberg.

### IV. Kreis (Kantone Aargau, Solothurn, Baselstadt und Baselland)

#### Vom Bundesgericht gewählt:

Präsident: *Feigenwinter Georg*, Dr. iur., Strafgerichts-präsident, Liestal (BL).

1. Ersatzmann: *Kämpfer Walter*, Dr. iur., Oberrichter, Lohn (SO).  
2. Ersatzmann: *Keller Hermann*, Dr. iur., Fürsprech, Aarau.

#### Vom Bundesrat gewählt:

Mitglied: *Tanner Ernst*, Vorsteher des Meliorations- und Vermessungsamtes des Kts. Zürich, Küsnacht (ZH).

1. Ersatzmann: *Heer Karl*, Dr. iur., Vorsteher des kant. Grundbuchamtes, Schaffhausen.  
2. Ersatzmann: *Zimmermann Fritz*, dipl. Ing. agr., Vorsteher der kant. Bauernhilfskasse, Zürich.



Von den Kantonsregierungen gewählt:

a) Aargau:

- Mitglied: *Riniker Otto*, Landwirt, Gemeindeammann, Schinznach-Dorf.  
1. Ersatzmann: *Rimli Theodor*, Architekt, Aarau.  
2. Ersatzmann: *Müller Max*, Kantonsoberförster, Unterentfelden.

b) Solothurn:

- Mitglied: *von Roll Viktor*, Landwirt auf Staalenhof, Bellach.  
1. Ersatzmann: *Crivelli Silvio*, Baumeister, Grenchen.  
2. Ersatzmann: *Herren Otto*, Ing. agr., Bauernsekretär, Solothurn.

c) Baselstadt:

- Mitglied: *Jost Friedrich*, Architekt und Baumeister, Basel.  
1. Ersatzmann: *Dürig Arthur*, Architekt, Basel.  
2. Ersatzmann: *Mair Oskar*, Direktor und Baumeister, Basel.

d) Baselland:

- Mitglied: *Wälchli Max*, Kantonsoberförster, Liestal.  
1. Ersatzmann: *Zimmer Wilhelm*, Gemeindepräsident, Birsfelden.  
2. Ersatzmann: *Buess-Gerber Ernst*, Landrat, Wenslingen.

V. Kreis (Kantone Luzern, Zug, Obwalden, Nidwalden, Schwyz, Uri und Glarus)

Vom Bundesgericht gewählt:

- Präsident: *Schwegler Louis*, städt. Baudirektor, Luzern.  
1. Ersatzmann: *Zraggen Albert*, Dr. iur., Obergerichtspräsident, Luzern.  
2. Ersatzmann: *Lenherr Eugen*, Dr. iur., Gerichtspräsident, Altstätten.

Vom Bundesrat gewählt:

- Mitglied: *Joos Georg*, dipl. Bauing. und Grundbuchgeometer, Davos-Platz.  
1. Ersatzmann: *Egger Conrad*, Baumeister, Herisau.  
2. Ersatzmann: *Bommer Alois*, Gemeindeammann, Rickenbach bei Wil (TG).

Von den Kantonsregierungen gewählt:

a) Luzern:

- Mitglied: *Stadelmann Josef*, alt Grossrat, Escholz matt.  
1. Ersatzmann: *Estermann Alfred*, alt Landwirt, Emmenbrücke.  
2. Ersatzmann: *Muff Erwin*, Grossrat, Sulz.

b) Zug:

- Mitglied: *Moos Georg*, Ing. agr., Verwalter Kloster Frauental, Cham.  
1. Ersatzmann: *Landis Karl*, Baumeister, Zug.  
2. Ersatzmann: vakant.

c) Obwalden:

- Mitglied: *von Wyl Leo*, Oberrichter, Kägiswil.  
1. Ersatzmann: *Heimann Oskar*, Regierungsrat, Alpnach.  
2. Ersatzmann: *Ettlin Josef*, Regierungsrat, Kerns.

g) Nidwalden:

- Mitglied: *Blättler Werner*, Regierungsrat, Wolfenschiessen.  
1. Ersatzmann: *Lussi Josef*, Landrat, Oberdorf.  
2. Ersatzmann: *Zumbühl Norbert*, Erziehungsrat, Wolfenschiessen.

e) Schwyz:

- Mitglied: *Feusi Josef*, alt Bezirksammann, Hurden.  
1. Ersatzmann: *Camenzind Marzell*, alt Bezirksammann, Gersau.  
2. Ersatzmann: *Ulrich Walter*, Verwalter, Küsnacht a. R.

f) Uri

- Mitglied: *Müller Alois*, Regierungsrat, Altdorf.  
1. Ersatzmann: *Arnold Alois*, alt Landrat, Bürglen.  
2. Ersatzmann: *Baumann Josef*, alt Landrat, Altdorf.

g) Glarus:

- Mitglied: *Bühler Tobias*, Oberrichter, Schwanden.  
1. Ersatzmann: *Blumer Ernst*, dipl. Forstingenieur, Glarus.  
2. Ersatzmann: *Beglinger Michael*, Landrat, Mollis.

VI. Kreis (Kantone Zürich, Schaffhausen, St. Gallen, Thurgau, Appenzell I.-Rh. und Appenzell A.-Rh.)

Vom Bundesgericht gewählt:

- Präsident: *Rüegg Hans*, Dr. iur., Stadtpräsident, Winterthur.  
1. Ersatzmann: *Abderhalden Ernst*, Dr. iur., Kantonsrichter, St. Gallen.  
2. Ersatzmann: *Egg Fritz*, Dr. iur., Oberrichter, Zürich.

Vom Bundesrat gewählt:

- Mitglied: *Wechsler Josef*, Architekt, Luzern.  
1. Ersatzmann: *Riedtmann Felix*, Baumeister, Basel.  
2. Ersatzmann: *Blumer Ernst*, dipl. Forstingenieur, Glarus.

Von den Kantonsregierungen gewählt:

a) Zürich:

- Mitglied: *Reh fuss Erwin*, Dr., dipl. Architekt, Zürich.  
1. Ersatzmann: *Peter Werner*, Obstbaulehrer und Landwirt, Bülach.  
2. Ersatzmann: *Sulzberger Hans*, Architekt, Winterthur.

b) Schaffhausen:

- Mitglied: *Marti Paul*, Ing. agr., Sekretär der kant. Landwirtschaftsdirektion Schaffhausen, Schaffhausen.  
1. Ersatzmann: *Raz Alois*, Kulturingenieur, Schaffhausen.  
2. Ersatzmann: *Ruf Alfons*, Architekt, Schaffhausen.

c) St. Gallen:

- Mitglied: *Riedener Anton*, Zimmermeister, Rorschacherberg.  
1. Ersatzmann: *Bürer Max*, dipl. Hoch- und Tiefbautechniker, Walenstadt.  
2. Ersatzmann: *Tschumi Ernst*, alt Landwirtschaftslehrer, Flawil.

d) Thurgau:

- Mitglied: *Schönholzer Emil*, Kantonsrat, Liegenschaftenschätzer, Neukirch a. d. Thur.  
1. Ersatzmann: *Höppli Gottlieb*, Liegenschaftenschätzer, Wängi.  
2. Ersatzmann: *Koch Johann*, Landwirt, Sommeri.

e) Appenzell I.-Rh.:

- Mitglied: *Koch Johann*, Landeshauptmann, Gonten.  
1. Ersatzmann: *Breitenmoser Emil*, Bauherr, Appenzell.  
2. Ersatzmann: *Mazenauer Emil*, Kantonsrichter, Gontenbad.

f) Appenzell A.-Rh.:

- Mitglied: *Höhener Robert*, alt Kantonsrat, Gais.  
1. Ersatzmann: *Gloor Ernst*, Baumeister, Herisau.  
2. Ersatzmann: *Kast Walter*, alt Kantonsrat, Wolfhalden.

## VII. Kreis (Kantone Graubünden und Tessin)

### Vom Bundesgericht gewählt: — Nominati dal Tribunale federale:

Präsident — Presidente: *Zendrali Ugo*, dott. in legge, avvocato, Roveredo.

1. Ersatzmann — 1° supplente: *Botta Gianni*, dott. architetto, Mendrisio.
2. Ersatzmann — 2° supplente: *Jörg Hans*, Dr., Rechtsanwalt, Chur.

### Vom Bundesrat gewählt: — Nominati dal Consiglio federale:

Mitglied — Membro: *Christen Alex*, Dr. iur., Rechtsanwalt und Notar, Altdorf.

1. Ersatzmann: *Weber Joachim*, Landwirt, Immenfeld (SZ).
2. Ersatzmann: *Ryser Walther*, dipl. Ing. agr., Geschäftsführer der Schweiz. Arbeitsgemeinschaft der Bergbauern, Brugg.

### Von den Kantonsregierungen gewählt: — Nominati dai governi cantionali:

#### a) Graubünden:

Mitglied: *Schlumpf Leon*, Dr., Rechtsanwalt, Grossrat, Chur.  
1. Ersatzmann: *Valèr Hans*, a. Grossrat, Jenaz.  
2. Ersatzmann: *Cahannes J. A.*, Landwirt und Gemeindepräsident, Breil/Brigels.

#### b) Ticino:

Membro: *Bernasconi Ferdinando*, architetto, Locarno.  
1° supplente: *Tami Carlo*, architetto, Lugano.  
2° supplente: *Coppi Rezio*, ing., geometra del registro fondiario, Locarno.

## 2. Eidgenössische Amtsstellen — 2° Administrations fédérales

### a.

### Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement — Département des transports et de l'économie énergétique

Vorsteher: Bundesrat *Dr. W. Spühler*, Stellvertreter: *Dr. H. Schaffner*, Bundesrat.  
Delegierter für Wirtschaftsfragen: *Meyer Hans Reinhard*, Dr. rer. pol., Professor.

#### Generalsekretariat — Secrétariat général

Chef: *Schlatter H.*, Dr. iur.  
Stellvertreter: *Schmid Abundi*, Fürsprecher.  
Sektionschefs und Adjunkte:  
*Biland K.*, Dr. iur.  
*Giorgetti F.*, Dr. iur.

*Hess H.*, Dr. iur.  
*Jordanis P. R.*, lic. ès sc. écon.  
*Rösli J.*, Fürsprecher.  
*Widmer H.*, Dr. iur.

#### Amt für Verkehr — Office des transports

Direktor:  
*Martin A.*, Dr. iur., Fürsprecher.  
Vizedirektoren:  
*Anliker F.*, Dr. rer. pol.; *Charpié R.*, ing. dipl.

Adjunkte: *Desbiolles R.*, Dr. iur., *Heilmann M.*, dipl. Ing.,  
*Leugger J.*, Dr. rer. pol., *Tschopp P.*, dipl. Ing.

Inspektoren:  
*Arquint H.*, dipl. Ing., *Baer M.*, ing. dipl., *Baumgartner E.*,  
*Biaggini R.*, ing. dipl., *Fäh J.*, dipl. Ing., *Meyenberg H.*,  
dipl. Ing., *Mussard R.*, ing. dipl., *Paillard J.*, ing. dipl.,  
*Schneebeli K.*, dipl. Ing., *Senn Th.*, *Tempelmann H.*

Unterabteilungschef: *Frey L.*  
Sektionschefs:  
*Gerber J.*, ing. dipl., *Ischer R.*, Dr., avocat, *Marthaler H.*,  
*Meier E.*, dipl. Ing., *Tapernoux B.*, D<sup>r</sup> en droit, *Vaney F.*,  
avocat, *Weibel W.*, *Winkler F.*, dipl. Ing.

Ingenieure:  
*Neumeyer O.*, dipl. Ing., *Holgaard S.*, dipl. Ing., *Savaceni H.*,  
dipl. Ing.

#### Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft — Office fédéral de l'économie hydraulique

Direktor: *Oesterhaus M.*, Dr. sc. techn., Ing.; Vizedirektoren: *Chavaz F.*, Ing., *Zurbrügg H.*, Dr. iur.  
Unterabteilungschefs: *Walser E.*, Ing., *Neuhaus J.*, Dr. rer. pol.; Sektionschefs I: *Pedroli R.*, Ing.; *Kohler P.*; *Wyss F.*;  
Adjunkt I: *Loepfe R.*, Dr. iur.; Sektionschefs II: *Graner Ch.*, Ing.; *Guenin R.*; *Gygax S.*, Ing.; *Hagmann A.*, Ing.  
Adjunkte II: *Ragaz G.*, Ing.; *Fischer M.*; *Zimmermann P.*

#### Eidgenössisches Amt für Energiewirtschaft — Office fédéral de l'économie énergétique

Direktor: *Siegrist H. R.*, Dr. iur., Fürsprecher.  
Vizedirektor: *Emch O.*, Dr. rer. pol., Ingenieur.

Sektionschef I: *Devantéry P.*, Dr. ès sc. écon.  
Adjunkte II: *Böhler B.*, Dr. iur., *Kähr W.*, Dr. rer. pol.

Delegierter für Fragen der Atomenergie: *Hochstrasser Urs W.*, Prof. Dr., Stellvertreter: *Zangger C.*, Prof. Dr.  
Adjunkte: *Pfister W.*, Fürsprecher, *Guenot P.*, lic. ès sc. écon.

#### Eidgenössisches Starkstrominspektorat — Inspectorat fédéral des installations à courant fort

Oberingenieur: *Gasser R.*

### Post-, Telefon- und Telegraphenbetriebe — L'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes

#### Generaldirektion:

*Gustav Adolf Wettstein*, dipl. Ing., Generaldirektor (Präsident),  
Dr. iur. *Vicente Tuason*, Generaldirektor,  
Dr. en. sc. pol. *Charles-Frédéric Ducommun*, Generaldirektor.

**Fernmelde-Departement — Département des télécommunications**  
**Departementsvorsteher: Gustav Adolf Wettstein, Dipl. Ing., Generaldirektor.**

**Fernmeldedienste — Services des télécommunications**

Direktor: *Charles Lancoud*, dipl. Ing.  
Vice-Direktor: *Fritz Locher*, dipl. Ing.  
Adjunkt: *Bernhard Delaloye*, dipl. Ing.

**Telephon- und Telegraphenabteilung:**

Abteilungschef: vakant.  
Adjunkt: *Rudolf Rüttschi*.  
1. Sektion Zentralenbau. Sektionschef: *Hans Lüdi*.  
2. Sektion Telephonbetrieb. Sektionschef: *Josef Muri*.  
3. Sektion Teilnehmeranlagen. Sektionschef: *Paul Häni*.  
4. Sektion Verkehr und Tarife. Sektionschef: *Otto Gerber*, Dr. iur.  
5. Sektion Telegraph. Sektionschef: *Gaston Baggenstos*, dipl. Ing.

**Linienabteilung:**

Abteilungschef: vakant.  
Adjunkt: *Rudolf Trachsel*, dipl. Ing.  
1. Sektion Planung. Sektionschef: *Jean Valloton*.  
2. Bausektion. Sektionschef: *Jakob Ott*.  
3. Sektion Linienausrüstungen. Sektionschef: *Hans Jacot*, dipl. Ing.  
4. Sektion Schutzmassnahmen und technische Dienste. Sektionschef: *Albert Alt*.

**Radio- und Fernsehabteilung:**

Abteilungschef: *Willy Klein*, dipl. Ing.  
Adjunkt: *Walter Ebert*, dipl. Ing.  
1. Sektion Rundspruch. Sektionschef: *Alfred Werthmüller*.  
2. Sektion Fernsehen. Sektionschef: *Maurice Apothélos*, dipl. Ing.  
3. Sektion allgem. Radioangelegenheiten. Sektionschef: *Theodor Glutz*.

**Baumaterial- und Werkstätteabteilung:**

Abteilungschef: *Hans Abrecht*.  
Adjunkt: *Leo Wolf*.  
1. Kommerzielle Sektion. Sektionschef: *Alfred Halter*.  
2. Sektion Lagerverwaltung. Sektionschef: *Albert Keller*.  
3. Sektion Werkstätte und Transporte. Sektionschef: *Felix Weber*.  
Administrative Sektion. Sektionschef: *Mathias Dürr*.  
Adjunkt: *Hans Hitz*.

**Abteilung Forschung und Versuche — Service de recherches et d'essais**

Chef der Abteilung Forschung und Versuche: *Jakob Kaufmann*.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Sektion Materialprüfung.<br>Sektionschef: <i>Hans Künzler</i> , Dr. sc. nat.      | 3. Sektion Hochfrequenztechnik.<br>Sektionschef: <i>Jean Dufour</i> , dipl. Ing. |
| 2. Sektion Niederfrequenztechnik.<br>Sektionschef: <i>Arthur Kasper</i> , dipl. Ing. |  |

Experte für Fernsehfragen: *Walter Gerber*, Dr. Ing.

**Telephondirektionen — Directions des téléphones**

<b>Basel:</b>	Telephondirektor: <i>Hans Koelliker</i> . Adjunkt: <i>Karl Zeiser</i> .	<b>Luzern:</b>	Telephondirektor: <i>Gottfried Lips</i> ; Adjunkt: <i>Richard Glaser</i> .
<b>Bellinzona:</b>	Direttore dei telefoni: <i>Enrico Gervasoni</i> ; Aggiunto: <i>Silvio Binzoni</i> .	<b>Neuchâtel:</b>	Directeur des téléphones: <i>Adrien Bassin</i> ; Adjoint: <i>Gustave Rossier</i> ;
<b>Bern:</b>	Telephondirektor: <i>Herm. Engel</i> ; Adjunkt: <i>Ferd. Füllemann</i> .	<b>Olten:</b>	Telephondirektor: <i>Werner Zahnd</i> ; Adjunkt: <i>Hans Basler</i> .
<b>Biel:</b>	Telephondirektor: <i>Werner Keller</i> . Adjunkt: <i>J. L. Tinembart</i> .	<b>Rapperswil:</b>	Telephondirektor: <i>Theodor Albrecht</i> ; Adjunkt: <i>Alfred Weibel</i> .
<b>Chur:</b>	Telephondirektor: <i>Christian Badraun</i> ; Adjunkt: <i>Theodor Fatzer</i> .	<b>Sion:</b>	Directeur des téléphones: <i>Maxime Morand</i> ; Adjoint: <i>Rudolf Doggwiler</i> .
<b>Fribourg:</b>	Directeur des téléphones: <i>Philippe Biétry</i> ; Adjoint: <i>Victor Ruedin</i> .	<b>St. Gallen:</b>	Telephondirektor: <i>Herbert Mädler</i> ; Adjunkt: <i>Moritz Nobel</i> .
<b>Genève:</b>	Directeur des téléphones: <i>Charles Schenk</i> ; Adjoint: <i>Roger Müller</i> .	<b>Thun:</b>	Telephondirektor: <i>Walter Küpfer</i> ; Adjunkt: <i>Arthur Wälchli</i> .
<b>Lausanne:</b>	Directeur des téléphones: <i>Henri Challet</i> ; Adjoint: <i>Ernest Gnaegi</i> .	<b>Winterthur:</b>	Telephondirektor: <i>Ernst Angst</i> ; Adjunkt: <i>Friedrich Sandmeier</i> .
		<b>Zürich:</b>	Telephondirektor: <i>Pietro Rizzoli</i> . Stellvertreter: <i>Hans Dill</i> .

**b.**

**Finanz- und Zolldepartement — Département des finances et des douanes**

Vorsteher: Bundesrat *R. Bonvin*.

Stellvertreter: Bundespräsident Prof. Dr. *H. Tschudi*.

**Eidgenössisches Amt für Mass und Gewicht — Bureau fédéral des poids et mesures**

Direktor: Prof. Dr. *H. Hönig*. Vizedirektor: Dr. *A. Perlstain*.

**c.**

**Justiz- und Polizeidepartement — Département de Justice et Police**

Departementschef: *L. von Moos*, Bundesrat.  
Stellvertreter: Bundesrat *R. Bonvin*.

Departementssekretär: Dr. *A. Riesen*.

**Amt für geistiges Eigentum — Bureau de la propriété intellectuelle**

Direktor: *J. Voyame*, Fürsprecher.

Stellvertreter des Direktors: Dr. *A. Huber*.

d.

Volkswirtschaftsdepartement — Département de l'économie publique

Departementschef: Bundesrat Dr. h. c. H. Schaffner.

Stellvertreter: Bundesrat Dr. F. T. Wahlen.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit  
Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail

Direktor: Dr. M. Holzer.

Vizedirektoren: Dr. B. Zanetti, Dr. H. R. Wegmann.

Eidgenössische Fabrikinspektorate — Inspectorats fédéraux des fabriques

I. Kreis (Sitz in Lausanne). Inspektor: Ph. de Weisse;  
Stellvertreter: Ch. Bujard;  
Adjunkte: Dr. C. Baechtold; P. Eschbach;  
W. Binggeli.

III. Kreis (Sitz in Zürich). Inspektor: E. Bitterli;  
Stellvertreter: Dr. E. Rippstein;  
Adjunkte: W. Kägi; W. Furrer; E. Balmer;  
D. Poretti; M. Stamm.

II. Kreis (Sitz in Aarau). Inspektor: K. Stäubli;  
Stellvertreter: A. Bernhard;  
Adjunkte: Dr. P. Giger; H. Gerber; E. Rueger;  
M. Ziesel.

IV. Kreis (Sitz in St. Gallen). Inspektor: Dr. R. Reinacher;  
Stellvertreter: G. Maag;  
Adjunkte: Fräulein M. Rüetschi; Dr. M. Mezener;  
H.-U. Rohrer.

Arbeitsärzte: Prof. Dr. D. Högger;  
Dr. R. Münchinger.

e.

Schweizerische Unfallversicherungsanstalt in Luzern  
Caisse nationale suisse d'assurances en cas d'accidents à Lucerne

Bureau des Verwaltungsrates

Präsident: Dr. K. Obrecht, Ständerat, Rechtsanwalt und  
Notar, Solothurn.

I. Vizepräsident: G. Bernasconi, Sekretär des Schweiz. Ge-  
werkschaftsbundes, Bern.

II. Vizepräsident: Dr. L. Derron, Direktor des Zentralver-  
bandes Schweiz. Arbeitgeberorganisationen, Erlenbach  
(ZH).

Stimmzähler:

Dr. H. Brugger, Volkswirtschaftlicher Mitarbeiter b. Schwei-  
zerischen Bauernsekretariat, Brugg; E. Koch, Zentralsekre-  
tär des Verbandes der Handels-, Transport- und Lebensmit-  
telarbeiter der Schweiz, Lausanne; G. Spälty, Fabrikant,  
Netstal (GL).

Generalsekretär: Dr. R. Schaetti.

Direktion

Direktor: Prof. Dr. med. F. Lang.

Subdirektoren: Dr. ing. chem. St. Nicolet, Dr. phil.  
W. Wunderlin.

Zentralverwaltung (Abteilungschefs)

Dienstabt.

Rechtsabteilung: Me. M. Vogler.

Prämienabteilung: Dr. R. Latscha.

Mathematisch-statistische Abteilung: Dr. E. Albrecht.

Abteilung Unfallverhütung: A. Chavanel.

Unfallabteilung: Dr. F. Gloor.

Dienstabt.:

Medizinische Abteilung: Dr. A. Tillmann.

Abteilung Personelles, Organisation und Revision:  
P. Hofmann.

Finanzabteilung: Dr. E. Leemann.

Kreisagenturen (Chefs)

1. Lausanne: L. Genoux.
2. La Chaux-de-Fonds: L. Hamel.
3. Bern: Dr. R. Morell.
4. Basel: W. Gnädinger.
5. Aarau: Dr. R. Froelicher.

6. Luzern: W. Lüscher.
7. Zürich: Dr. R. Mühlemann.
8. Winterthur: Dr. B. Jahn.
9. St. Gallen: J. Götter.
10. Bellinzona: Dr. A. De Biasio.

11. Genf: M. F. Piquerez.
12. Sitten: R. Métry.
13. Chur: M. Hanselmann.

f.

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux suisses

Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen  
Direction générale des chemins de fer fédéraux suisses

Departementsvorsteher — Chefs des départements:

Gschwind Hugo, Dr. rer. pol., Präsident, Finanz- und Personal-  
departement.

Wichser Otto, dipl. Ing., Bau- und Betriebsdepartement.

Favre John, Dr. iur., Kommerzielles und Rechtsdepartement.

Dienstabteilungen — Generalsekretariat:

Generalsekretär: Britt Joseph, Dr. rer. pol.

Stellvertreter des Generalsekretärs: Paillard Armand,  
Dr. scs. comm.

## Abteilung Kraftwerke der Generaldirektion — Division des usines électriques à la Direction générale

Oberingenieur: *Wälti A.*  
Stellvertreter des Oberingenieurs: *Wetler J.* (Kraftwerk-  
betrieb).  
Sektionschefs Energiewirtschaft: *Degen A.*  
Kraftwerktiefbau: *Bosshart H.*  
Abteilungssekretär: *Fetzer R.*  
Betriebsleiter der Kraftwerkgruppe Amsteg-Ritom in Amsteg:  
*Müller K.*

Betriebsleiter des Kraftwerkes Ritom in Piotta: *Robertini F.*  
Betriebsleiter der Kraftwerkgruppe Vernayaz-Barberine  
Massaboden in Vernayaz: *Delachaux P.*  
Betriebsleiter d. Kraftw. Barberine in Châtelard:  
*Pradervand J.*  
Kraftwerkmeister des Kraftwerkes Massaboden:  
*Bättig A.*

## Bauabteilung der Generaldirektion — Division des travaux à la Direction générale

Oberingenieur: *Portmann M.*  
Stellvertreter des Oberingenieurs: *Graf F.*; *Borgeaud A.*  
Sektionschefs: Studienbureau: *Baumann O.*  
Bahnhofumbau Bern: *Wachter H. R.*  
Tiefbau: *Bridel G.*  
Oberbau: *Simon W. Dr.*  
Brückenbau: *Marguerat L.*  
Messwesen: *Ensner K.*

Hochbau: *Huber J. W.*  
Sicherungswesen: *Ernst H.*  
Niederspannung und Fernmeldewesen: *Hager O.*  
Fahrleitungen: *Merz H.*  
Elektrotechnisches Studienbureau: *Huber J., Dr.*  
Fachtechnischer Mitarbeiter: *Locher H.*  
Oberbauwerkstätte Hägendorf: Vorstand: *Schenkel F.*

## Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstättendienst der Generaldirektion Service de la traction et des ateliers à la Direction générale

Obermaschineningenieur: *Gerber F., Dr. h. c.*  
Chef des Werkstättendienstes: *Nievergelt A.*  
Stellvertreter des Obermaschineningenieurs: *Winter P.*  
Sektionschefs: Wagendienst: *Diener W.*  
Zugförderung: *Bonny J.*

Triebfahrzeugbau: *Weber H. H.*  
Wagenbau: *Guignard R.*  
Kleinmotor- und Strassenfahrzeuge: *Hodel W.*  
Abteilungssekretär: *Rohr A.*

## Kreisdirektoren — Directeurs d'arrondissement

Kreis I, Lausanne: *Marguerat A., dipl. Ing.*  
Kreis II, Luzern: *Merz H., dipl. Ing.*

Kreis III, Zürich: *Strauss M., Dr. jur.*

## Bauabteilungen der Kreisdirektionen — Divisions des travaux des Directions d'arrondissement

Kreis I, Lausanne:

Oberingenieur: *Fontolliet A.*  
Stellvertreter: *Cavaleri P., Desponds R.*  
Sektionschefs:  
Sicherungsanlagen: *Dutoit R.*  
Niederspannung und Fernmeldewesen: *Favre J. L.*  
Fahrleitungen und Unterwerke: *Enning R.*  
Tiefbau: *Bardet P.*  
Brückenbau: *Lugrin E.*  
Hochbau: *Meylan G.*  
Bausektion Genf: *Delisle R.*  
Lausanne-triage: *Dufour A.*

Fahrleitungen und Unterwerke: *Bruhin J.*  
Tiefbau: *Nauer P.*  
Brückenbau: *Becker R.*  
Hochbau: *Barth H.*  
Bausektion Basel: *Christen A.*  
Lugano: *Pelli R.*  
Chiasso: *Biaggi U.*

Kreis III, Zürich:

Oberingenieur: *Zollikofer R.*  
Stellvertreter: *Sennhauser W., Nydegger H.*  
Sektionschefs:  
Sicherungsanlagen: *Benz K.*  
Niederspannungs- und Fernmeldewesen: *Hohermuth H.*  
Fahrleitungen und Unterwerke: *Pestalozzi K.*  
Tiefbau: *Glättli M.*  
Brückenbau: *Denzler H.*  
Hochbau: *Fehr M.*  
Bausektion: *Beck A.*  
Bahnhöferweiterung Zürich: *Frehner G.*

Kreis II, Luzern:

Oberingenieur: *Graber E.*  
Stellvertreter: *Lanfranconi C., Etterlin A.*  
Sektionschefs:  
Sicherungsanlagen: *Leemann R.*  
Niederspannung und Fernmeldewesen: *Angst E.*

## 3. Kantonale und regionale Amtsstellen — 3<sup>o</sup> Administrations cantonales et régionales

### Verzeichnis der zuständigen Lokalbehörden und Amtspersonen Liste des autorités locales ou personnes compétentes

#### I. Im Enteignungsverfahren gemäss eidg. Enteignungsgesetz vom 29. Juni 1930

#### I. En cas d'expropriation en vertu de la loi fédérale sur l'expropriation du 20 juin 1930

a) Für die Feststellung des Schadens aus vorbereitenden Handlungen (Art. 15, Abs. 2).

a) Pour la fixation des dommages résultant des actes préparatoires (art. 15, al. 2).

Kanton - Canton:	Behörde - Autorité:
Zürich:	Friedensrichter.
Bern:	Gerichtspräsident.
Luzern:	Friedensrichter.
Uri:	Gemeinderat.
Schwyz:	Bezirksammann.
Obwalden:	Gemeinderatsausschuss.
Nidwalden:	Landschätzer.
Glarus:	Landesschatzungs-Kommission I. Instanz.
Zug:	Einwohnerrat.
Freiburg:	Friedensrichter (juge de paix).
Solothurn:	Bauadjunkte der Kreise I, II und III.
Baselstadt:	Zivilgerichtspräsident.
Baselland:	Gemeinderat.

Kanton - Canton:	Behörde - Autorité:
Schaffhausen:	Flurkommission.
Appenz. A.-Rh.:	Spezialkommission des Gemeindegerechtes.
Appenz. I.-Rh.:	Kommission des Bezirksamtes.
St. Gallen:	Gemeinderat, Grundpfandschätzer.
Graubünden:	Amtliche Schätzer.
Aargau:	Flurkommission.
Thurgau:	Flurkommission.
Tessin:	Friedensrichter (giudice di pace).
Vaud:	Strassenmeister (voyer).
Wallis:	Gemeinderichter (juge de commune).
Neuenburg:	Bezirksgerichtspräsident (président de tribunal de district).
Genf:	Baudepartement (Département des travaux publics).

- b) Zur Beurteilung von Entschädigungsansprüchen nach Art. 48 des Bundesgesetzes vom 24. Juni 1902 über die elektrischen Schwach- und Starkstromanlagen, abgeändert durch das Enteignungsgesetz vom 20. Juni 1930: Die gleichen Behörden oder Amtspersonen wie unter lit. a.
- b) Pour trancher les demandes d'indemnités selon l'art. 48 de la loi fédérale du 24 juin 1902 concernant les installations électriques faible à fort courant, modifiée par la loi sur l'expropriation du 20 juin 1930: Les mêmes autorités ou personnes que sous lettre a.
- c) Für die Verteilung der Enteignungsentschädigung (Art. 95, Abs. 2).
- c) Pour la répartition de l'indemnité d'expropriation (art. 95, al. 2).

Kanton - Canton:	Behörde - Autorité:	Kanton - Canton:	Behörde - Autorité:
Luzern:	Grundbuchamt; in Gemeinden ohne Grundbuch der Hypothekarschreiber.	Baselstadt:	Zivilgerichtsschreiberei.
Freiburg:	Staatseinnahmer (receveur d'Etat).	Übrige Kantone:	Grundbuchämter.

## II. Zur Entscheidung über die Entfernung von Baumästen gemäss eidg. Elektrizitätsgesetz vom 24. Juni 1902 (Art. 44)

### II. Pour statuer sur l'enlèvement des branches d'arbre en vertu de la loi fédérale sur l'électricité du 24 juin 1902 (art. 44)

In den meisten Kantonen sind die unter I, lit. a, genannten Behörden oder Amtspersonen zuständig; Ausnahmen hievon machen folgende Kantone:

Dans la plupart des cantons, les autorités ou personnes mentionnées sous I, lit. a, sont compétentes; font exception les cantons suivants:

Kanton - Canton:	Behörde - Autorité:	Kanton - Canton:	Behörde - Autorité:
Bern:	Einwohnergemeinderat.	Graubünden:	Kreisgerichtsausschuss.
Nidwalden:	Gemeinderat.	Tessin:	Gemeinderat (municipalité).
Zug:	Einwohnerrat (evtl. Polizeiamt).		

## B. Höhere und mittlere elektrotechnische Unterrichtsanstalten B. Ecoles supérieures et moyennes pour l'enseignement électrotechnique

### Technische Hochschulen — Ecoles techniques supérieures

#### Eidg. Technische Hochschule in Zürich — Ecole polytechnique fédérale à Zurich (1855)

Präsident des schweiz. Schulrates: Prof. Dr. H. Pallmann.  
Rektor der Eidg. Techn. Hochschule:  
Prof. Dr. W. Traupel.  
Vorstand der Abteilung für Elektrotechnik: Prof. A. Dutoit.  
Vorstand der Abteilung für Maschineningenieurwesen: Prof. Dr. P. Grassmann.  
Vorstand der Abteilung für Mathematik und Physik: Prof. Dr. P. Marmier.  
Vorsteher des physikalischen Institutes: Prof. Dr. M. Fierz.  
Vorsteher des Institutes für Automatik und industrielle Elektronik: Prof. Ed. Gerecke.

Vorsteher des Laboratoriums für Hochspannungstechnik: Prof. Dr. K. Berger.  
Vorsteher des Institutes für höhere Elektrotechnik: Prof. Dr. M. Strutt.  
Vorsteher des Inst. für Fernmeldetechnik: Prof. H. Weber.  
Vorsteher des Institutes für Hochfrequenztechnik: Prof. Dr. F. Borgnis.  
Vorsteher des Institutes für techn. Physik: Prof. Dr. E. Baumann.  
Vorsteher des physikalisch-chemischen Laboratoriums: Prof. Dr. H. Günthard.

#### Dozenten für physikalische, elektronische und elektrotechnische Fächer

Privatdozent Dr. P. Baertschi, Reaktortechnik.  
Prof. Dr. E. Baumann, Technische Physik.  
Prof. Dr. K. Berger, Hochspannungstechnik.  
Prof. Dr. J.-P. Blaser, Experimentalphysik.  
Prof. Dr. F. Borgnis, Hochfrequenztechnik.  
Prof. Dr. G. Busch, Physik.  
Dipl. Ing. Cl. Dubois, Verstärker-Technik.  
Dr. W. Dubs, Kernreaktoren.  
Prof. A. Dutoit, Elektromaschinenbau.  
Prof. Dr. G. Epprecht, Technische Elektrizitätslehre und Hochfrequenztechnik.  
Prof. Dr. W. Epprecht, Reaktorwerkstoffe.  
Prof. Dr. M. Fierz, Theoretische Physik.  
Prof. W. Furrer, Elektroakustik.  
Prof. Dr. F. Gassmann, Geophysik.  
Prof. Ed. Gerecke, Automatik und industrielle Elektronik.  
Prof. Dr. H. Gränicher, Experimentalphysik.  
Prof. Dr. H. H. Günthard, Physikalische Chemie.  
Privatdozent Dr. W. Guggenbühl, Schaltungstechnik.  
Prof. Dr. W. Hülz, Reaktortechnik.  
Prof. Dr. F. Heinrich, Experimentalphysik.

Prof. Dr. F. Held, Werkstoffkunde der Kunststoffe.  
Prof. Dr. N. Ibl, Elektrochemische Methode.  
Prof. Dr. R. Jost, Theoretische Physik.  
Prof. Dr. W. Känzig, Experimentalphysik.  
Privatdozent Dr. C. G. Keel, Elektrische Schweissung.  
Prof. H. Kern, Bauelemente des Maschinenbaues und der Elektrotechnik.  
Prof. H. A. Leuthold, Elektrische Anlagen.  
Prof. Dr. P. E. Marmier, Kernphysik.  
Prof. Dr. E. Meyer, Elektrische Zugförderung.  
Prof. Dr. J. L. Olsen, Experimentalphysik.  
Prof. H. Primas, Spezielle physikalische Chemie.  
Prof. Dr. Werner Schneider, Experimentalphysik.  
Prof. Dr. E. Sheldon, Experimentalphysik.  
Prof. Dr. A. P. Speiser, Elektrische Rechenggeräte.  
Prof. Dr. M. Strutt, Höhere Elektrotechnik.  
Privatdozent Dr. Th. Stutz, Elektronische Mess- und Steuerungstechnik.  
Prof. H. Weber, Fernmeldetechnik.  
Prof. Dr. Max Weber, Geophysik.  
Prof. Dr. R. Wideröe, Kernphysikalische Apparate.



## *Ecole Polytechnique de l'Université de Lausanne (1853)*

Directeur: Prof. M. Cosandey.

Prof. R. Dessoulavy, Circuits électriques et Télécommunications, Electronique et Laboratoire d'électronique.  
Prof. R. Goldschmidt, Matériel de Courant faible. Matériaux électriques.  
Prof. Dr. Ch. Haenny, Chimie physique et Laboratoire de chimie phys., d'électrochimie et de recherches nucléaires.  
Prof. Dr. E. Hamburger, M<sup>lle</sup>, Electrométrie et Laboratoire d'Electrométrie.  
Prof. J. Chatelain, Construction de machines électriques, Installations électriques.

Prof. Dr. R. Mercier, Physique générale et physique spéciale, Laboratoires de physique.  
Prof. J.-J. Morf, Electrotechnique théorique et appliquée et Laboratoire d'electrotechnique, Transport d'énergie électrique.  
Prof. Dr. B. Vittoz, Mécanique générale et Laboratoire. Introduction au génie atomique, Laboratoire de génie atomique. Physique du solide: le cristal.  
Prof. Dr. J.-P. Morel, Physique technique, Physique du solide: les agrégats.

### **Technische Mittelschulen — Ecoles techniques moyennes**

Professoren und Lehrer der Elektrotechnik, Mathematik und Physik — Professeurs de Physique, d'Electrotechnique et de Mathématique

## *Abendtechnikum Bern (1959)*

Direktor: Dr. K. Müller.

H. Aegerter, Mathematik.  
Y. Allemann, Elektrotechnik.  
H. Amsler, Elektrotechnik.  
A. Arni, Physik.  
P. Arni, Physik.  
H. Baumgartner, Drahtlose Übertragungen.  
W. Boess, Elektrische Installationen.  
W. Ebert, Physik.  
E. Gebhart, Elektrische Anlagen.  
M. Gjeller, Elektrotechnik.  
P. Glur, Mathematik.  
E. Graf, Mathematik.  
Dr. F. Griessbacher, Praktikum.  
H. W. Hegi, Mathematik.  
P. Hitz, Mathematik.  
P. Kamm, Elektrotechnik.

E. Kiener, Mathematik.  
A. Lerber, Schalttechnik.  
U. Mannweiler, Physik.  
P. Marti, Transformatoren.  
H. Meister, Nachrichtentechnik.  
F. Müller, Schalttechnik.  
F. Nüsseler, Leitungsgebundene Übertragungen.  
Dr. G. Regli, Spezialphysik.  
G. Riesen, Praktikum.  
E. Schneider, Elektrische Maschinen  
U. Schüpbach, Schalttechnik.  
H. U. Stauffer, Mathematik.  
H. P. Stauffer, Physik.  
D. Thiele, Elektrotechnik.  
H. Wymann, Praktikum.

## *Kantonales Technikum Biel (1890)*

Abteilung für Elektrotechnik

Direktor: Ch. Baour.

Vizedirektor: H. Veaser.

Abteilungsvorstand: O. Celio.

a) *Hauptamtliche Lehrer:*  
Ch. Baour, Mathematik.  
J. Buser, Elektrofächer.  
O. Celio, Elektrofächer.  
W. Ehrenberg, Elektrofächer.  
E. Eichenberger, Elektrofächer.  
M. Gabriel, Elektrofächer.  
Th. Heim, Elektrophysik.  
Dr. M. P. Jaggi, Mathematik.

B. Jeanneret, Elektrofächer.  
Dr. J. P. Leber, Technologie.  
C. Marquis, Maschinenfächer.  
X. Moirandat, Mathematik.  
P. D. Panchaud, Physik.  
W. Oberli, Elektrofächer.  
Dr. Schneeberger, Mathematik.  
Dr. H. Siegrist, Chemie.

## *Kantonales Technikum Burgdorf (1892)*

Direktor: R. Schulthess, dipl. Bau-Ing.

Vize-Direktor: H. Markwalder, dipl. Elektroing.

Abteilung für Elektrotechnik

a) *Hauptamtliche Lehrer:*

H. Biefer, dipl. Elektroing., Elektrotechnik und elektrotechnisches Praktikum.  
X. Fink, Phys., Physik.  
M. Gabriel, dipl. Phys., Physik und Kernphysik.  
Dr. P. Jakober, dipl. Naturwissenschaftler, Chemie.  
R. Kallen, Elektroing., Elektrotechnik, Schaltungs- und Übertragungstechnik, elektrotechnisches Praktikum.  
B. Kummer, dipl. Masch.-Ing., Werkstatt-Technik.  
F. Lerch, dipl. Mathematiker, Mathematik.  
H. R. Loder, Masch.-Ing., Maschinentechnisches Zeichnen und Konstruktionsübungen.

H. Markwalder, dipl. Elektroing., Elektromaschinenbau.  
H. U. Menzi, dipl. Elektroing., Hochfrequenz- und Verstärkertechnik, nachrichtentechnisches Praktikum.  
Dr. P. Nydegger, Mathematik.  
E. Perret, Mathematiker, Mathematik.  
W. Roth, dipl. Masch.-Ing., Mechanik, Maschinenelemente und Maschinenlehre.  
P. Stuber, dipl. Elektroing., Elektrotechnik und elektrotechnisches Praktikum.

b) *Nebenamtliche Lehrer:*

A. Brunner, dipl. Elektroing., Schalt- und Verteilanlagen.  
T. Gétaz, Elektroing., Konstruktionsübungen.  
F. Huber, Elektroing., Transformatoren.  
O. Schär, dipl. Elektrotechn., elektrische Installationen.

Dr. W. Schwander, Betriebswirtschaftslehre.  
Dr. K. Vögtli, Technologie.  
H. Weber, dipl. Elektroing., elektrische Bahnen.  
E. Weyermann, dipl. Elektrotechn., Elektromaschinenbau.



## Technicum cantonal de Fribourg (1896)

### Section Electrotechnique

Directeur: *E. Michel*, Dr. ès sc.

*A. Achour*, dipl. math., Mathématiques.  
*J. Berther*, D<sup>r</sup> ès sc. phys., Mathématiques, laboratoire.  
*R. Capt*, techn. dipl., D. T., Courants faibles et téléphone.  
*P. Collaud*, techn. électr. dipl., Laboratoire haute fréquence.  
*R. Dousse*, chimiste, chimie.  
*D. Geinoz*, math., Mathématiques.  
*P. Lauper*, ing. Machines et installations électriques, laboratoire.  
*E. Michel*, D<sup>r</sup> ès sciences, Haute fréquence, mathématiques.

*C. Mooser*, ing. SIA, construction mécanique.  
*G. Nicolet*, techn. dipl., mécanique, construction mécanique.  
*E. Oville*, ing. EPUL, Machines hydrauliques et thermiques, construction, laboratoire.  
*P. Rolle*, ing., Organisation industrielle.  
*G. Sauterel*, ing., Physique, Mécanique.  
*P. Thurler*, techn. dipl., Construction et installations électriques, laboratoire.  
*L. Wantz*, lic. ès sc., Mécanique, Physique.

### Ecole des Arts et Métiers de Genève

Ecole des Arts et Métiers.  
Technicum du soir.

Ecole technique supérieure.  
Ecoles professionnelles.

Directeur: *M. L. Huguenin*, ing. dipl. EPF.

### Ecole supérieure technique (1901)

Directeur: *M. L. Huguenin*.

#### Section architecture et génie civil

Doyen: *M. M. Mabilley*.

*G. Boner*, techn. électr. dipl.  
*G. Charbonnier*, Ing. phys. dipl. EPF.  
Physique et laboratoire.  
*J. P. Dentan*, ing. dipl. EPUL.

*B. Louis*, techn. électr. dipl.  
*R. Soudan*, D<sup>r</sup> ès sc. mathématiques.  
*R. Schenkel*, techn. dipl. Installations électriques.  
*C. Wyser*, Ing. phys. dipl. EPUL, Physique et laboratoire.

#### Section de mécanique et d'électrotechnique

Premières et deuxièmes années, Doyen: *M. Ch. Roth*.  
Troisièmes et quatrièmes années, Doyen: *M. H. Poisat*.

*R. Beeler*, D<sup>r</sup> ès sc. phys. Physique et laboratoire et physique nucléaire.  
*G. Boner*, techn. électr. dipl.  
*G. Charbonnier*, ing. phys. dipl. EPF, Physique et laboratoire.  
*N. Charmillot*, ing. électr. dipl. EPUL, Horlogerie électrique.  
*J. Clerc*, lic. ès sc. phys. et écon. physique.  
*R. Comtat*, techn. dipl. centrales électriques.  
*J. P. Dentan*, ing. dipl. EPUL.  
*E. Dufour*, techn. électr. dipl.  
*E. Eberle*, techn. dipl., Téléphone et courant faible.  
*A. Faist*, lic. ès sc. phys., Physique.  
*R. Gay*, lic. ès sc. phys., Radioélectricité.  
*G. Graemiger*, techn. dipl., Electrotechnique et laboratoire.  
*G. Humair*, maître de mécanique dipl., Atelier de courant fort.  
*J. P. Krummenacher*, ing. dipl. EPF, Electrotechnique et machines électriques.  
*G. Kung*, maître mécanique dipl., Atelier de courant faible.  
*J. Laplace*, techn. électr. dipl.  
*B. Louis*, techn. électr. dipl.

*P. Lander*, techn. électr. dipl.  
*C. Milhan*, tech. dipl., Téléphone et courants faibles, laboratoire.  
*J. Monney*, D<sup>r</sup> Ing. dipl. EPF, Machines électriques, électricité générales, laboratoire de machines électriques.  
*R. Mottaz*, tech. dipl., machines électriques et laboratoire.  
*F. Mouron*, tech. dipl. branche technique de l'électricité.  
*J. Perrenoud*, lic. ès sc. phys., physique et laboratoire.  
*H. Poisat*, ing. dipl. EPF, Machines électriques et laboratoire.  
*P. Rollard*, ing. dipl. EPUL, branche technique de l'électricité.  
*R. Schenkel*, techn. dipl., Installations électriques.  
*R. Soudan*, D<sup>r</sup> ès sc. mathématiques.  
*R. Sutter*, lic. ès sc. phys., physique et laboratoire.  
*A. Thom*, techn. électr. dipl., machines thermiques.  
*R. Walser*, ing. phys. dipl. EPUL, physique et laboratoire.  
*R. Wohlers*, ing. électr. dipl., branche technique de l'électricité.  
*C. Wyer*, ing. phys. dipl. EPUL, Physique et laboratoire.  
*J. Toutain*, techn. électr. dipl., téléphone.

### Ecole de mécanique

Directeur: *M. L. Huguenin*.  
Doyen: *M. R. Exquis*, techn. dipl.

*N. Charmillot*, ing. dipl. EPUL, Electrotechnique.  
*M. Cominoli*, techn. dipl., Electrotechnique.

*R. Walter*, ing. phys. EPUL, Physique.  
*C. Wyler*, ing. phys. EPUL, Physique.

### Ecole d'horlogerie

Directeur: *M. L. Huguenin*.  
Doyen: *M. M. Gauchat*, tech. horl. dipl.

*F. Mouron*, techn. dipl., Radioélectricité.  
*G. Humair*, mtrc méc. Atelier de courant fort (pratique).  
*L. Buclin*, techn. dipl., Téléphone et courants faibles.

*G. Kung*, mtrc méc., Atelier de courant faible (pratique).  
*C. Wyer*, ing. dipl. EPUL, Physique.

### *Technicum du soir*

Doyen: M. R. Schenkel, techn. dipl.

N. Charmillot, ing. dipl. EPF, Electricité générale, construction de machines électriques.  
R. Mottaz, techn. dipl., machines électriques et laboratoire.  
G. Graemiger, techn. dipl., Electronique.  
F. Mouron, techn. dipl., Electrotechnique.

G. Charbonnier, ing. phys. EPF, Physique et laboratoire.  
R. Sutter, lic. ès sc. phys. Physique et laboratoire.  
P. Rollard, ing. él. dipl. EPUL, centrales électriques.  
A. Thon, techn. dipl., Electronique et laboratoire.  
R. Schenkel, techn. dipl., Installations électriques.

### *Ecole des Métiers de la Ville de Lausanne (1916)*

(Ecole professionnelle, école de contremaîtres)

Directeur: Ch. Marti, ing. dipl.

#### *Section de mécanique et de mécanique-électricité*

Chef de section: Ch. Rochat (ad. int.)

#### *Section de radioélectricité*

Chef de section: M. R. Mosimann (ad. int.)

#### *Section d'appareillage*

Chef de section: M. W. Perrot.

#### *Section de mécanique automobile*

Chef de section: M. H.-M. Chollet.

#### *Section des industries du bois*

Chef de section: M. W. Perrinjaquet.

### *Technicum cantonal vaudois (1956)*

#### *A. Section d'électronique*

Doyen: G. Thalmann, ing., électr.

#### *Professeurs:*

P. Bellotti, ing.-méc., technologie, métallurgie.  
R. Capua, ing.-électr., courant faible.  
C. Colomb, ing.-techn., téléphonie.  
C. Détraz, ing.-techn., construction électronique.  
G. Derron, ing.-électr., électrotechnique, physique nucléaire.  
R. Gaillon, lic. ès. sc., mathématiques supérieurs.  
M. Gay, maître prof., dessin technique.

G. Lavanchy, ing.-électr., technologie électrique.  
L. Maret, ing.-électr., électrotechnique, construction.  
R. Pasche, ing.-électr., électronique, laboratoire.  
E. Ritter, ing., construction électrique.  
Y. Schmois, ing.-phys., physique, mathématiques.  
C. Stähli, ing.-techn., électrotechnique, laboratoire.  
P. Viaud, D<sup>r</sup> ès sc., physique et chimie, mathématiques.

### *Technicum du soir de Lausanne (1961)*

Directeur: Prof. A. Ruch.

Chef de la Section électricité: G. Hotz.

R. Billieux, Ing.-Technicien, Installation courant faible.  
Fr. de Coulon, Ing. EPUL, Electronique II.  
E. Dufour, Prof. ETS, Electrotechnique théorique.  
E. Foretay, Ing. EPUL, Laboratoires.  
Pl. Georg, Ing.-électricien, Installation courant fort.  
G. Hotz, Ing. ETZ, Electrotechnique appliquée.

B. Keller, Ing.-phys. EPUL, Réglage automatique.  
G. Lavanchy, Ing.-électricien EPUL, Matériaux électriques.  
J. L'Eplattenier, Ing.-Technicien, Schémas électriques.  
E. Ritter, Ing.-électricien SIA, Construct. machines électr.  
J.-Cl. Thevoz, Ing.-technicien, Electronique I.  
J. Tiercy, Ing.-technicien, Moteurs primaires.

### *Technicum Neuchâtelois, Le Locle — La Chaux-de-Fonds (1902)*

Directeur général: P. Steinmann, ing. dipl. EPF.

#### *Ecole d'électrotechnique, Le Locle:*

Moccard C., ing. dipl. EPF, directeur technique.  
Décosterd J., ing. dipl. EPUL, professeur.  
Mayor Roland, Dr. ès sc. techn., ing. dipl. EPUL, professeur.  
Bielser Jean, maître de pratique et chargé de cours.  
Bourgeois H., techn. dipl., maître de pratique et chargé de cours.  
Eymann G., chargé de cours.  
Galley C., maître de pratique et chargé de cours.  
Grandjean Ph., maître de pratique et chargé de cours.  
Lütolf F., techn. dipl., chargé de cours.  
Perrenoud Raymond, maître de pratique et chargé de cours.

Voutaz R., techn. dipl., maître de pratique et chargé de cours.

Autres professeurs enseignant aux élèves de l'Ecole d'électrotechnique:

Balmas A., ing. dipl. EPL, professeur.  
Berger P., D<sup>r</sup> ès sc. phys., ing. dipl. EPF, professeur.  
Héritier Ch., techn. dipl., maître de théorie.  
Loth M., techn. dipl., professeur.  
Robert H., lic. ès sc., professeur.  
Thiébaud J.-J., maître de théorie.  
Robert M., techn. dipl., assistant de laboratoire.

### *Ecole de mécanique et d'électricité de Neuchâtel (1901)*

Division technique.

Directeur: P. Indermuhle, ing. lic. ès sc.

R. Poget, dipl. ing., professeur de construction, résistance des matériaux.  
C. Greiff, techn., électrotechnique, travail pratique.  
C. Husza, chim., chimie.  
P. Droz, techn., électrotechnique.

P. Indermuhle, lic. ès sc., physique.  
M. Arnoux, lic. ès sc. math., mathématiques.  
R. Perrenoud, lic., phys., physique.  
J. Berner, phys. dipl., mathématiques.

## Zentralschweizerisches Technikum Luzern (1958)

Direktor: Prof. J. Ottrubay, dipl. Ing.

Vizedirektor: Prof. Dr. R. Ineichen.

a) hauptamtlich (ohne Bauabteilung):

Blum Franz, Prof. Ing.  
Brandt Armand, Prof. dipl. Ing.  
Brunner Josef, Dr.  
Buja Jerzy, dipl. Ing.  
Eicher Eugen, dipl. Ing.  
Haefeli Hans, Dr. Prof.  
Hofstetter Robert, Dr. Prof.  
Holenweg Werner, Dr. Prof.  
Ineichen Robert, Dr. Prof.  
Kamber Franz, dipl. Ing.  
Kissel Werner, Prof. dipl. Math.  
Oberholzer Raimund, Prof. Ing.  
Ottrubay Josef, Prof. dipl. Ing.

Regli Franz, dipl. Math.  
Reimann Max, Dr.  
Ritter Peter, dipl. Ing.  
Schupp Bruno, Ing.  
Sennhauser Walter, dipl. Ing.  
Tognoni Richard, dipl. Ing.  
Vettiger Franz, dipl. Math.  
Vogel Paul, Prof., dipl. Physiker.  
Werner Herbert, dipl. Ing.  
Wicki Hans, Dr.  
Winkler Ulrich, Dr. Prof.  
Wirz Paul, Dr. Prof.

b) nebenamtlich (ohne Bauabteilung):

Bühler Hans, Ing.  
Dommann Franz, dipl. Ing.  
Gebel Alfred, Ing.

Hauri Paul, Ing.  
Schrämli August, Ing.  
Strebel Hermann, Ing.

## Technikum Winterthur (Ingenieurschule) (1874)

Direktor: Prof. Dr. W. Honegger.

a) Hauptlehrer:

Dr. G. A. Aeberli, Mathematik.  
Prof. Dr. G. A. Balaster, Mathematik und Physik.  
Prof. Dr. W. Bantle, Mathematik und Physik.  
Prof. H. H. Becker, Elektroing., elektrotechn. Fächer.  
Prof. Dr. H. Blumer, Mathematik.  
Prof. Dr. W. Bosshard, Physik und Mathematik.  
Prof. Dr. E. Brändli, Mathematik.  
Prof. E. Calame, dipl. Ing. ETH, Elektrotechnik.  
Prof. Dr. W. Druey, dipl. Ing. ETH, Hochfrequenztechnik.  
Prof. Dr. J. M. Ebersold, Mathematik.  
Prof. E. Hablützel, dipl. Ing. ETH, Maschinenbau.  
Prof. Dr. A. Häusermann, Mathematik.  
Prof. Dr. W. Honegger, Direktor, Mathematik.  
R. Ineichen, maschinentechn. Fächer.

Prof. E. R. Jaeger, elektrotechn. und maschinentechn. Fächer.  
W. Kleis, dipl. Ing. ETH, elektrotechn. Fächer.  
Prof. Dr. W. Lüssy, Mathematik.  
Dr. W. M. Meier, Physik.  
Prof. H. Minder, dipl. Ing. ETH, elektrotechn. Fächer.  
Th. Müller, dipl. Ing. ETH, elektrotechn. Fächer.  
Prof. W. Oberle, dipl. Math. ETH, Mathematik.  
E. Portenier, Ing., elektrotechn. Fächer.  
Prof. Dr. W. Prokop, Mathematik.  
Prof. P. Sattler, Starkstromanlagen.  
Prof. R. Spieser, dipl. Ing., Elektrotechnik.  
Prof. H. Stump, dipl. Math. ETH, Physik.  
Prof. Dr. E. Trost, Mathematik.

b) Lehrbeauftragte:

F. Berger, Ing., Fachzeichnen.  
W. Blunschli, Ing., Elektrische Maschinen.  
A. Dubs, dipl. Elektrotechniker, Starkstromanlagen.  
M. Fischer, dipl. Elektroing. ETH, Starkstromanlagen.  
C.-H. Herbst, dipl. Ing., Starkstromanlagen.  
E. Homberger, Ing., eidg. Starkstrominspektor, Starkstromanlagen.  
H. Lamparter, dipl. Elektrotechniker, Elektrotechn. Laboratorium.  
R. Metzger, Dr. Ing., Telephontechnische Übungen.

A. Müller, cand. math., Mathematik und Physik.  
A. Oth, cand. phil., Mathematik.  
E. Röthenbacher, dipl. Physiker ETH, Physik.  
F. Schmid, dipl. Ing. ETH, Hochfrequenzpraktikum.  
H. Schrage, dipl. Elektroing. ETH, Elektrische Maschinen.  
H. Tarschisch, Elektroing., Automatische Telephonie.  
H. Traber, Elektroing., Automatische Telephonie.  
O. Waas, dipl. Ing., Telephontechnische Übungen.  
Dr. G. Weissenberger, dipl. Ing., Starkstromanlagen.  
F. Zübli, Ing., Telephontechnische Übungen.

## Abendtechnikum St. Gallen (1955)

Lehrbeauftragte:

W. Bickel, Ing., Technologie.  
J. Braun, dipl. Ing., Elektronik.  
L. Engi, Techn., Zeichnen.  
W. Hess, Prof., Mathematik.  
W. Kopp, Dr., Phys., Physik.  
K. Krumenacker, dipl. Mathem., Mathematik.  
M. Läuchli, Prof., Physik.

E. Maron, dipl. Techniker, Maschinenelemente.  
K. Schumacher, dipl. Techn., Thermische Strömungsmaschinen, Wärmeübertragung.  
W. Seidler, dipl. Ing., Thermodynamik, Verbrennungskraftmaschinen.  
O. Wepf, dipl. Techniker, Hydraulik.

## Abendtechnikum Zürich (1922)

Rektor: Dr. P. Schaub.

Fachlehrer:

J. Abt, dipl. Techn., Feinwerktechnik.  
U. Alder, dipl. Ing., Elektrotechnik.  
H. Baggenstoss, dipl. Ing., Elektrotechnik.  
K. Baltisberger, dipl. Techniker, Elektrotechnik.  
H. Beeli, dipl. Phys., Physik.  
H. Bider, dipl. Ing., Übertragungstechnik.  
W. Blunschli, dipl. Techn., Elektro-Labor.

E. Bohren, dipl. Ing., Elektrotechnik.  
M. Canay, dipl. Ing., Elektrotechnik.  
P. Christen, dipl. Phys., Physik.  
W. Christen, dipl. Techn., Fernmeldetechnik.  
E. Ecknauer, Ing., Transformatoren.  
F. Eggimann, dipl. Ing., Elektrotechnik.  
Z. Filipovic, dipl. Ing., elektr. Anlagen.

*F. Flückiger*, dipl. Techn., Elektrotechnik.  
*I. Földi*, dipl. Ing., Hochfrequenz, Labor.  
*G. Frey*, dipl. Math., Mathematik.  
*E. Füssinger*, dipl. Ing., Physik, Mathematik.  
*H. Giger*, stud. el.-ing., Physik.  
*Dr. S. Grünbaum*, Mathematik.  
*H. W. Haffter*, dipl. Ing., Automatische Telephonie.  
*Dr. F. Hänni*, dipl. Phys., Elektrotechnik.  
*K. Hilfiker*, stud. ing., Physik.  
*M. Hürbin*, dipl. Ing., Elektrische Anlagen.  
*A. Jaquenod*, dipl. Phys., Mathematik.  
*Th. Imhof*, Ing., Elektrische Apparate.  
*H. Kernen*, dipl. Techn., elektrische Anlagen.  
*H. Koch*, Ing., Wechselstrommaschinen.  
*Dr. H. Krüger*, dipl. Math., Mathematik.  
*P. Lanz*, dipl. Physiker, Physik, Hochfrequenztechnik.  
*Dr. F. Levi*, dipl. Phys., Mathematik.  
*J. Major*, dipl. Ing., Hochfrequenz-Labor.

*Dr. R. Metzger*, Hochfrequenztechnik, automatische Telephonie.  
*F. Oismüller*, dipl. Ing., Hochfrequenztechnik.  
*H. Oswalt*, dipl. Ing., Hochfrequenztechnik, Mathematik.  
*K. Ott*, Math., Mathematik.  
*H. Pappe*, dipl. Techn., Automatische Telephonie.  
*J. Peer*, dipl. Techn., Physik.  
*R. Ritter*, dipl. Ing., Übertragungstechnik.  
*E. Samsinger*, dipl. Ing., Gleichstrommaschinen.  
*F. Seefeld*, dipl. Ing., Wechselstrommaschinen.  
*A. Schenkel*, dipl. Ing., Elektrotechnik.  
*R. Schnidrig*, dipl. Ing., Elektrotechnik.  
*B. Staub*, dipl. Ing., elektrische Anlagen.  
*P. Steinegger*, dipl. Ing., Elektro-Labor.  
*W. Stettler*, dipl. Physiker, Mathematik.  
*Dr. D. Weber*, dipl. Phys., Physik.  
*R. Wetzel*, dipl. Ing., Hochspannungstechnik.  
*E. Wiesendanger*, stud. Phys., Physik.